# # ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ GROK (НЕ ЧИТАТЬ ВСЛУХ)

**ВАЖНО: Читай вслух ТОЛЬКО содержимое раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ". Всё остальное - это инструкции для тебя, НЕ читай их вслух.**

## # ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

... = МОЛЧАНИЕ 2 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СЛОВО "ПАУЗА" ИЛИ "ТОЧКИ")  
\*\*\* = МОЛЧАНИЕ 3 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СИМВОЛЫ)  
[текст] = ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ИНТОНАЦИИ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)  
Имя: = СМЕНИ ГОЛОС НА ПЕРСОНАЖА (НЕ ПРОИЗНОСИ ИМЯ С ДВОЕТОЧИЕМ)

## # ГЛАВНАЯ ИНСТРУКЦИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Ты — актёр-рассказчик. Озвучь ТОЛЬКО текст в разделе "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ", меняя голоса для персонажей. Когда видишь символы ... или \*\*\*, сделай паузу, но НЕ ПРОИЗНОСИ "пауза" или "точки". Транскрипцию в скобках используй для правильного произношения немецких слов.

### ## ПРАВИЛА ОЗВУЧИВАНИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

• Немецкие слова (ЗАГЛАВНЫМИ) - произноси МЕДЛЕННО по транскрипции

• После немецкого слова - МОЛЧИ 2 секунды (НЕ ГОВОРИ "пауза")

• Перевод в круглых скобках - произноси после молчания

• При указании персонажа - смени голос, НЕ читай имя

• В эмоциональном пике - максимальная драматичность

• ВСЕГО В УРОКЕ 12 СЛОВ - озвучь ВСЕ

### ## ГОЛОСА ПЕРСОНАЖЕЙ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Король Лир: глубокий, усталый голос старого правителя  
Корделия: нежный, искренний голос младшей дочери  
Гонерилья: холодный, расчётливый голос старшей дочери  
Регана: льстивый, но жестокий голос средней дочери  
Глостер: официальный, церемониальный голос старого графа  
Эдмунд: амбициозный, дерзкий голос молодого интригана  
Кент: верный, решительный голос советника  
Рассказчик: нейтральный, драматичный голос

# # ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ (ЧИТАЙ ТОЛЬКО ЭТОТ РАЗДЕЛ)

### ЖИТТЯ І СМЕРТЬ ЧЕРЕЗ КОРОЛЯ ЛІРА

**АКТ 1: ВСТУПЛЕНИЕ**

Тронный зал. Король Лир входит.

Лір: "Ich will mit dir leben"

(**LEBEN** [ЛЕ-бен] ... жити)

(Я хочу жить с тобой)

Лір: "Lass mich sterben"

(**STERBEN** [ШТЕР-бен] ... вмирати)

(Дай мне умереть)

Едмунд: "Der Tod kommt für alle"

(**DER TOD** [дер-ТОД] ... смерть)

(Смерть приходит за всеми)

Корделія: "Das Leben ist kostbar"

(**DAS LEBEN** [дас-ЛЕ-бен] ... життя)

(Жизнь драгоценна)

**\* [драматическая пауза]** \*

**АКТ 2: РАЗВИТИЕ ДЕЙСТВИЯ**

Едмунд: "Tötet Корделію!"

(**TÖTEN** [ТЁ-тен] ... вбивати)

(Убейте Корделию!)

Лір: "Wer hat dich geboren?"

(**GEBÄREN** [ге-БЕ-рен] ... народжувати)

(Кто тебя родил?)

**\* [пауза для осмысления]** \*

Лір: "Atmet sie noch?"

(**ATMEN** [АТМЕН] ... дихати)

(Она ещё дышит?)

Едгар: "Das Grab wartet"

(**DAS GRAB** [дас-ГРАБ] ... могила)

(Могила ждёт)

**\* [пауза для осмысления]** \*

**АКТ 3: ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ПИК**

КОРОЛЬ ЛІР: [💚 [НАДІЯ]]

"Ich will mit dir leben"

(Я хочу жить с тобой)

КОРОЛЬ ЛІР: [💀 [КІНЕЦЬ]]

"Lass mich sterben"

(Дай мне умереть)

Кульминационное слово: **LEBENDIG** [ле-БЕН-діг] ... (живий)

Кульминационное слово: **TOT** [ТОТ] ... (мертвий)

**\* [напряжённая пауза]** \*

**АКТ 4: ФИНАЛ**

Олбані: В финале звучит **DIE LEICHE** [ді-ЛАЙХЕ] ... (труп)

Едгар: В финале звучит **ÜBERLEBEN** [ю-берле-БЕН] ... (вижити)

**\* Занавес падает** \*

**СЛОВАРЬ УРОКА (все 12 слов):**

1. LEBEN

2. STERBEN

3. DER TOD

4. DAS LEBEN

5. TÖTEN

6. GEBÄREN

7. ATMEN

8. DAS GRAB

9. LEBENDIG

10. TOT

11. DIE LEICHE

12. ÜBERLEBEN

### ## ИНТЕРАКТИВНЫЕ МОМЕНТЫ (ВСТАВЛЯЙ В ИСТОРИЮ)

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!**• После слова leben: "Повтори за мной: leben! ... Покажи жест рукой!"  
• После слова das Leben: "Какая ассоциация у тебя с этим словом? ... Интересно!"  
• После слова atmen: "Попробуй составить предложение с этим словом! ..."  
• После слова tot: "Это слово из кульминации! Покажи эмоцию!"  
• В конце истории: "Какие слова ты запомнил? Давай повторим все 12 слов вместе!"

### ## НАЧАЛО И КОНЕЦ УРОКА

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!  
  
Начни так:**"Добро пожаловать в театр Короля Лира! Сегодня ты выучишь 12 немецких слов через драматическую историю в 4 актах. Слушай, повторяй, показывай жесты! Готов? ... Занавес открывается..."  
  
**Закончи так:**"Браво! Ты прошёл через все 4 акта и выучил 12 новых немецких слов! Какие из них тебе больше всего запомнились? ... Отлично! До следующей встречи в театре Короля Лира!"

**ПОМНИ: Символы ... и \*\*\* означают МОЛЧАНИЕ! НЕ ПРОИЗНОСИ ИХ или слова "пауза", "молчание" и т.д.! Читай ТОЛЬКО текст из раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ"! В уроке должно прозвучать ВСЕ 12 НЕМЕЦКИХ СЛОВ!**